

中国大学生微信朋友圈自贬言语行为研究

罗新千

大连外国语大学 辽宁 大连 116044

摘要: 自贬言语行为符合面子理论的礼貌要求。目前学界多研究日常会话中的自贬言语行为,较少关注网络自贬现象。从面子理论视角出发,以中国大学生微信朋友圈中自贬言语行为为语料,探讨大学生微信朋友圈中自贬言语行为言外之力指示手段及实现策略。研究结果表明:言语语用层面,大学生倾向于使用强调词、反问词与否定词来修饰自贬词3种言外之力指示手段;自贬策略层面,具有增强自贬效果的语用策略使用频率最高,而具有缓和自贬效果的语用策略使用频率较低,不加修饰直接自贬的语用策略使用频率最低。以期为后续网络媒体自贬言语行为研究提供参考。

关键词: 汉语自贬言语行为;面子理论;微信朋友圈

Study on Self-derogatory Speech Behavior of Chinese College Students on WeChat Moments

Xinqian Luo

Dalian University of Foreign Languages, Dalian, Liaoning 116044

Abstract: The speech act of self-denigration observes the face theory. Most scholars have been exploring self-denigration in daily communication, but few of them pay attention to that in online context. Based on the speech act of self-denigration on WeChat Moments of Chinese college students, this essay aims to discuss the illocutionary force indicating devices (IFIDs) and strategies for realizing self-denigration from the perspective of the face theory. The result shows that Chinese college students tend to use 3 kinds of IFIDs which are self-denigration words modified with intensifiers, interrogatives and negatives respectively. With regard to self-denigration strategies, it is found that strategies to heighten self-denigration effects are used most frequently, while strategies to mitigate self-denigration effects less frequently and strategies to denigrate themselves without any modifiers least frequently. This paper aims to provide a perspective for further online self-denigration studies.

Keywords: Speech act of Chinese self-denigration; Face theory; WeChat Moments

引言

自贬为社交媒体中的常见现象。Yu (2013) 将自贬定义为说话人为挽救自己或听话人面子的言语行为。自贬言语行为与面子理论密切相关,说话人自贬时,不仅威胁自身积极面子,而且维护听话人积极面子,彰显说话人的礼貌谦逊,从而实现特定交际目的。学界已经对网络自贬现象展开研究,但微信作为高频度使用社交平台却鲜有学者涉足。此外,大学生既是网络平台的主要群体,又是自贬话语的积极使用者,因此研究大学生网络自贬现象具有特别的现实意义。本研究从面子理论出发,探讨中国大学生微信朋友圈自贬言语行为,分析其言外之力指示手段与语用策略,为后续网络自贬现象研究提供更多参考。

1 文献综述

目前学界针对自贬言语行为研究多以日常交际对话为主,如顾曰国(1992)、束定芳和王虹(1993)、麦胜文等(2021)探讨了汉语口语交际中的自贬现象,揭示自贬是汉语文化中特有的谦虚准则。Yu (2013) 通过探究日

常英语对话中自贬的语用功能,指出“说话者会在某方面与听话者进行比较,主动暴露出自身弱点,保全听话者面子,以实现交际目的”。Kim (2015) 以韩国人电话聊天撰写文本为语料,探究自贬言语行为的多层本质,认为“援引第三方视角在表达自贬情绪中发挥着重要的作用,因为很容易引起听话者的理解与同情”,此外,说话者也经常“通过表达抱怨或阐述目前所面临的麻烦进行自贬”。Wal kinshaw等(2019)研究亚洲英语通用语,指出说话者经常是自夸前采取自贬策略,因为自夸是不礼貌的,威胁了听话者积极面子,采用自贬策略作为铺垫可以缓和说话者不礼貌程度。

然而随着互联网发展,自贬已不仅体现在日常单一的口语表达形式,网络自贬现象越来越常见,如Kádár和周凌(2020)从社会语用功能角度出发,以中国微博知乎贴吧等社交软件发文为语料,探究中国21世纪网络自贬新形式,如使用“老阿姨”、“单身狗”、“菜鸟”、“屌丝”等多种词汇自贬。Ruth (2019) 探寻Ins上发文者直接分享

“丑照 (Ugly Selfie)” 的自贬策略, 其中包括丑照+自贬文案、丑照+自夸文案等。

综上所述, 学界针对自贬言语行为的研究多探讨口语语境下的自贬现象, 网络自贬现象研究较少, 并且对微信平台自贬现象的探讨还不多见。

2 面子理论

Goffman (1967) 将面子定义为“每个人意欲为自己争取的公共的自我形象”。Brown和Levinson (1987) 将面子分为积极面子 (说话人“渴望得到听话人的赞美”) 与消极面子 (“行事自由, 不被他人所干扰”)。交际过程中说话人渴望得到听话人的认同来维护自身积极面子, 从而树立良好的公众形象; 然而当说话者进行自我贬低时, 自身积极面子就会受到威胁, 即“丢面子”, 在一定程度上“破坏了”自身公众形象。但正如何自然 (2019) 指出“交际中, 说话人会采取一定措施来维护说话人、听话人或第三者的面子”, 由此我们可以得出, 说话人在通过不同策略进行自我贬低的同时, 侧面却暗含对听话人积极面子的肯定, 维护了听话人的积极面子。

3 研究设计

3.1 研究问题

(1) 中国大学生微信朋友圈自贬言语行为中有哪些言外之力指示手段?

(2) 面子理论视域下中国大学生微信朋友圈自贬言语行为策略有哪些? 不同自贬策略占比如何?

3.2 语料编码与分析

本研究语料来源于 61 名大连高校大学生的微信朋友圈, 采用同伴合作等方式共同商讨中国大学生微信朋友圈自贬言语行为出现频率, 并进行小范围调查, 最终确定从每名受试者中选取最新 3 条含有自贬内容的朋友圈, 共收集 183 条。并利用Nvivo (12 plus) 软件对具有相同性质的自贬言语行为言外之力指示手段与策略分别进行编码分类, 进行定性与定量的研究。本研究将朋友圈中的每一条言外之力指示手段与自贬策略分别进行统计, 共包含 135 条自贬言语行为言外之力指示手段与 191 条自贬策略。

4 研究结果与分析

4.1 中国大学生微信朋友圈自贬言语行为言外之力指示手段

“言外之力是施事行为在特定的语境中赋予有意义的话语一种‘言语行为力量’”(刘风光等, 2016)。不同言外之力指示手段会影响发圈者积极面子受威胁的程度, 以及刷圈者积极面子得以维护的感知程度。基于本研究语料, 对自贬言语行为言外之力指示手段出现的频数和比例

进行了统计, 结果见表 1。

表 1. 自贬言语行为言外之力指示手段类别及所占比例

言外之力指示手段	例句	频数	百分比(%)
强调词+自贬词	强调词+动词	66	48.88
	强调词+名词		
	强调词+形容词		
反问词+自贬词	反问词+动词	35	25.93
	反问词+名词		
	反问词+形容词		
否定词+自贬词	否定词+动词	34	25.19
	否定词+形容词		
共计		135	100

由表 1 数据可知, 语料中共出现 135 例言外之力指示手段, 强调词、反问词与否定词修饰自贬词均可以加强对自身积极面子威胁程度。其中强调词的使用频率最高 (48.88%), 强调词如“又”“真”等可以提升发圈者积极面子威胁程度与刷圈者积极面子得以维护的感知程度。反问词与否定词使用频率相当, 分别占 25.93% 与 25.19%。反问词“吗”“呢”等加强了自贬语气, 否定词“不/没有”直接威胁发圈者积极面子, 可以更加直观地呈现自贬效果。

4.2 中国大学生微信朋友圈自贬言语行为策略

本研究根据自贬程度将自贬策略分为三类: 具有增强自贬效果的语用策略, 占比最高 (61.78%)、具有缓和自贬效果的语用策略, 占比较低 (23.04%) 与不加修饰直接自贬的语用策略, 占比最低 (15.18%)。表明大学生擅长使用多种策略增强自贬强度, 威胁自身积极面子, 保全他人积极面子。

表 2. 自贬言语行为的语用策略及频数与比例

程度	类别	频数	百分比(%)
增强自贬效果	抱怨	29	15.18
	增加咒骂词修饰	27	14.14
	对比(他人/过去的自己)	23	12.04
	自夸	19	9.95
	援引第三方视角	13	6.81
	自贬+丑照	7	3.66
	小计	118	61.78
不加修饰的直接自贬	消极词汇	29	15.18
	转移自贬中心	19	9.95
	自贬+自夸	16	8.38
	借助集体	5	2.62
	模糊主语	4	2.09
小计		44	23.04
共计		191	100

4.2.1 抱怨

“抱怨指对某些不满状况的负面情绪表达”(Drew & Holt, 1988), 此策略占比最高 15.18%。发圈者通过抱怨突出面对问题或困难时的“无能为力”, 增强自贬效果。这种“吐槽”威胁了自身积极面子, 刷圈者积极面子却得以维护, 如例(1)中发圈者抱怨学习压力很大, 贬低自己能力一般, 暗指其他人比自己能力较强, 努力会得到相应的回报, 对他人积极面子予以肯定。例(2)发圈者抱怨在遇到问题时, 自己总是打退堂鼓, 贬低自己迎难而上的勇气, “我总是”暗含只有我自己缺少勇气, 贬低自己肯定他人。

(1)真的觉得我已经很努力活着了, 就这样吧, 不想努力了

(2)为什么我总是打退堂鼓啊

4.2.2 增加咒骂词修饰

此策略指发圈者添加一些咒骂色词自贬, 强烈表达出发圈者情绪, 增加自贬效果, 加强对自身积极面子贬低程度, 此策略占比较高 14.14%。例(3)使用“二傻子”来修饰自己的行为。例(4)用“狗”来贬低自己游戏抽奖经历。

(3)我怎么能又在宿舍从高处摔下来;这不就是二傻子吗

(4)再开我是狗(游戏开盲盒抽奖)

4.2.3 通过对比(与他人/过去的自己对比)

此策略指发圈者通过与他人或与过去的自己进行对比, 增强自贬效果, 占比 12.04%。通过对比暴露自己弱点赞美他人, 保全他人面子; 例(5)发圈者称同伴为“大佬”, 而称自己为“菜狗”, 贬低自身而维护了同伴积极面子, 体现了谦逊态度。与过去的自己对比旨在突出发圈者的变化。例(6)照片对比为自贬提供“证据”, 进一步贬低自身积极面子。

(5)《和大佬同组做pre》幸好我只是一个只能讲 10 分钟的菜狗

(6)本以为长大是个帅哥 [发圈人儿时可爱照片与如今沧桑照片对比]

4.2.4 自夸

发圈者通过“反讽”手段以自夸表达自贬, 看似保全自身积极面子, 实则是对讽刺的手段威胁自身积极面子, 增加自贬强度, 占比 9.95%。例(7)发圈者夸赞自己的行为是“神奇的魔法”, 实则贬低自己未认真听课。例(8)用“美”形容“丑照”, 增强自贬效果。

(7)给四个题, 我说我回答的第五题。我可不是无中生有, 我只能透露这是神奇魔法。

(8)美的过分[扮丑自拍]

4.2.5 援引第三方视角

援引第三方视角指“引用第三方的评价词”(Kim, 2015), 引用他人对某件事的评价显得更加客观, 更直接地威胁自身积极面子, 增强贬低效果, 占比 6.81%。例(9)引用姥姥视角, 客观表达发圈者所包饺子不美观。例(10)发圈者引用妈妈视角评价自己已经“惹得”妈妈不耐烦。二者均引用他人的视角更加增强了自我贬低效果。

(9)我姥姥嫌弃我包的饺子寒碜

(10)我妈问我为啥还不开学

4.2.6 自贬+丑照

此策略指发圈者不仅通过消极词汇自贬, 还发出丑照提供“证据”, 进一步贬低自身积极面子, 增强自贬效果, 占比 3.66%。例(11)发圈者不仅形容自己“土味”, 还附带了丑照。

(11)土味展示[自己扮丑的照片]

4.2.7 消极词汇

此策略属于不加任何修饰的直接自贬, 指发圈者会通过不加其他修饰手段直接对个人的行为、能力、外貌等方面进行消极的评价, 占比 15.18%。例(12)“颓废”贬低自己生活情绪不高涨。例(13)用“菜鸟”“菜”直接贬低自己能力较低。

(12)持续性颓废, 间接性自律。熬夜是常态, 早起是例外。

(13)口译课的我: 我就是个菜鸟, 全程菜

4.2.8 转移自贬中心

此策略指通过贬低与自己相关的人、物进而暗含对自身的贬低, 避免了对自身积极面子的直接威胁, 一定程度上缓和了自贬效果, 占比 9.95%。例(14)发圈者将购买的荧光笔贬低成“怨种”, 转移威胁对象, 而不是贬低自己未能挑选好物品, 缓和自贬强度。

(14)可以再讲一遍你在一群荧光笔中选中我这个怨种的故事吗[荧光笔图片]

4.2.9 自贬+自夸

此策略指发圈者自贬的同时, 附带具有自夸效果的精美照片来挽救已受威胁的积极面子, 降低了自贬效果。例(15)发圈者吐槽自己在篮球比赛中只得了四分, 但附带帅气自拍弥补了比赛得分低这一“丢面子”的事实, 降低自贬效果。

(15)别问, 问就是得四分[打篮球帅照片]

4.2.10 借助集体

此策略指将自身置于集体的大背景下, 贬低发圈者所

在的集体而非个人,因为集体能带来一种“归属”的安全感,使得自身面子威胁强度降低。例(16)发圈者没有贬低自己一个人半夜在球场孤独地打篮球,而表明自己只不过是这个集体中的一员,巧妙地将个人积极面子受到威胁转化为集体积极面子受到威胁,降低了自贬强度。

(16)现在在篮球场的都是没有女朋友的男生吧[发圈时间 22:05]

4.2.11 模糊主语

此策略指发圈者将句子主语模糊化,即模糊面子威胁的承受者,降低了自贬效果,占比 2.09%。例(17)发圈者准备去打球,但自嘲走到球馆就已经累了,用“有的人”表明所指并非发圈者,降低自贬效果。

(17)有的人刚走到球馆就觉得训练量到了。[准备到球馆打羽毛球的照片]

5 结论

本研究以中国大学生微信朋友圈为语料,对自贬言语行为言外之力指示手段与语用策略进行了调查分析。数据表明大学生微信朋友圈主要使用强调词、反问词与否定词修饰自贬词 3 种言外之力指示手段进行自贬;自贬策略层面,大学生微信朋友圈中对具有增强自贬效果的策略使用频率最高,具有缓和自贬效果的策略使用频率较低,不加修饰直接自贬的策略使用频率最低,表明大学生倾向于使用多种策略增强自贬强度,威胁自身积极面子,保全他人积极面子。本研究尚有不足,研究受试者应更广泛,语料尚需更丰富。此外,后续研究可以对受试者采用多种策略自贬的原因与目的进一步讨论,为网络现象自贬言语行为研究提供更多启示。

参考文献:

[1] Brown, P & S. C. Levinson. 1987. *Politeness: Some Universals in Language Usage*[M]. Cambridge: Cambridge University Press.

[2] Yu, C. 2013. Two interactional functions of self-mockery in everyday English conversations: A multimodal analysis[J]. *Journal of Pragmatics*, (1):1-22.

[3] Kádár, D. Z. & L. Zhou. 2020. Self-Denigration in 21st century Chinese[J]. *Journal of Politeness Research*, (2):265-289.

[4] Drew, P. & E. Holt. 1988. Complainable matters: The use of idiomatic expressions in making complaints[J]. *Social Problems*, (4):398-417.

[5] Goffman, E. & B. Joel. 1967. *Interaction Ritual: Essays on Face-to-face Behaviour*[M]. New York: Routledge.

[6] Walkinshaw, I. & N. Mitchell. & S. Subhan. 2019. Self-denigration as a relational strategy in lingua franca talk: Asian English speakers[J]. *Journal of Pragmatics*, 139:40-51. <https://doi.org/10.1016/j.pragma.2018.10.013>.

[7] Kim, M. S. 2015. The complexity and variability of self-deprecation in Korean conversation[J]. *Pragmatics and Society*, (3):398-420.

[8] Ruth, P. 2019. Self-denigration and the mixed messages of ‘ugly’ selfies in Instagram[J]. *Internet Pragmatics*, (2):173-205.

[9] 顾曰国. 1992. 礼貌、语用与文化[J]. *外语教学与研究*, (4):10-17.

[10] 何自然. 2009. *新编语用学概论*[M]. 北京: 北京大学出版社.

[11] 刘风光, 邓耀臣, 肇迎如. 2016. 中美政治道歉言语行为对比研究[J]. *外语与外语教学*, (6):42-55.

[12] 麦胜文, 宗世海, 何自然. 2021. 汉语自贬的语用研究[J]. *外语教学*, (1):71-76.

[13] 束定芳, 王虹. 1993. 言语交际中的扬升抑降与礼貌原则[J]. *外国语*, (3):9-15+82.